

KÄRCHER

makes a difference

Tragesystem Carrying System



Русский

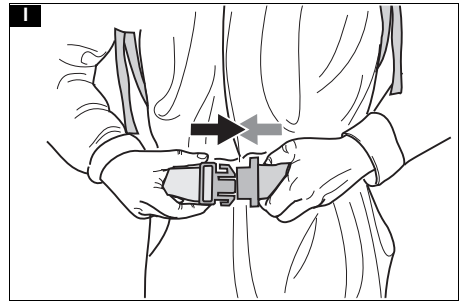
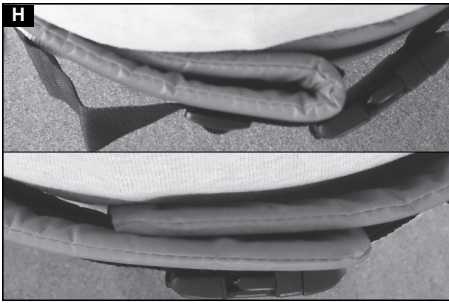
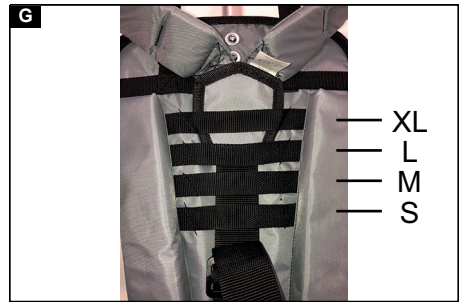
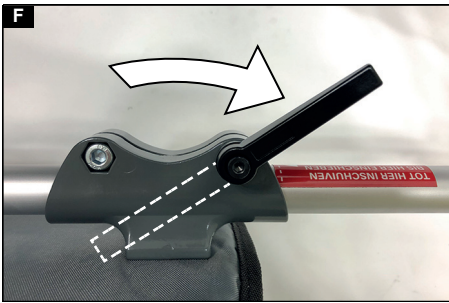
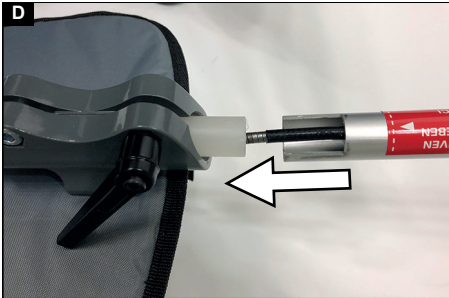
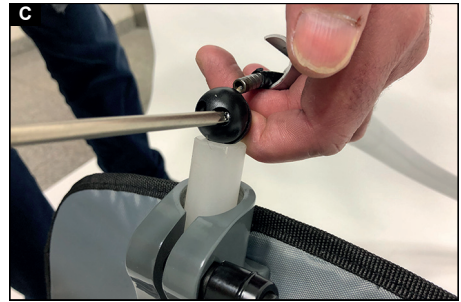


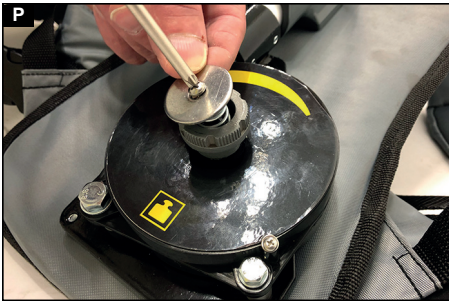
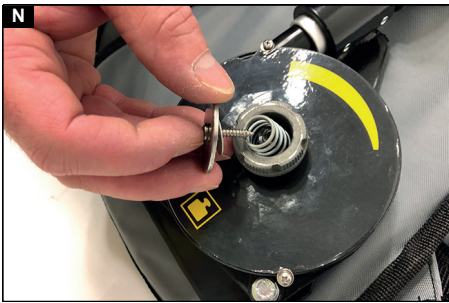
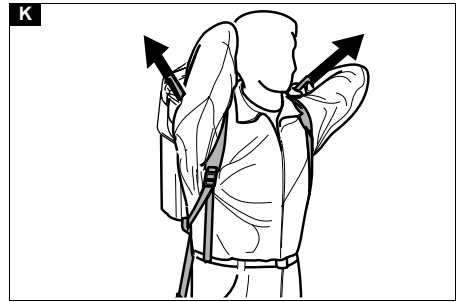
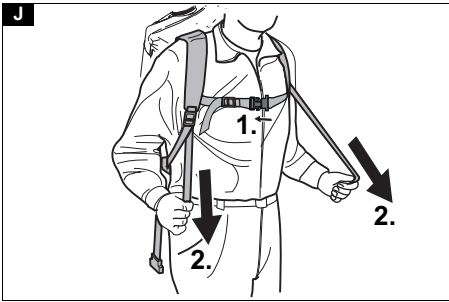
**Register
your product**
www.kaercher.com/welcome



59791630 (01/20)







Содержание

Общие указания	46
Защита окружающей среды.....	46
Использование по назначению	46
Степень опасности	47
Указания по технике безопасности	47
Функционирование	48
Описание устройства	48
Ввод в эксплуатацию.....	48
Управление	48
Транспортировка	49
Хранение	49
Уход и техническое обслуживание.....	49
Помощь при неисправностях	49
Гарантия.....	49
Принадлежности и запасные части	49
Декларация о соответствии стандартам ЕС ...	50
Технические характеристики	50

Общие указания



Перед первым использованием устройства следует ознакомиться с данной оригинальной инструкцией по эксплуатации и действовать в соответствии с ней. Следует сохранить документацию для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

- Несоблюдение инструкции по эксплуатации и указаний по технике безопасности может привести к повреждению устройства и опасности травмирования оператора и других лиц.
- При обнаружении транспортных повреждений сразу проинформировать торгового представителя.
- При распаковке устройства проверить его комплектность и целостность.

Защита окружающей среды



Упаковочные материалы поддаются вторичной переработке. Упаковку необходимо утилизировать без ущерба для окружающей среды.



Электрические и электронные устройства часто содержат ценные материалы, и зачастую такие компоненты, как батареи, аккумуляторы или масло, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для здоровья и экологии. Тем не менее, данные компоненты необходимы для правильной работы устройства. Устройства, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Указания по ингредиентам (REACH)

Для получения актуальной информации об ингредиентах см. www.kaercher.com/REACH

Использование по назначению

- Система переноски предназначена для эргономичной работы с инструментом средней весовой категории (ножницы для живой изгороди, секаторы, телескопические штанги и т. д.).
- Вес инструмента должен составлять от 4,5 до 8 кг.

- Система переноски предусмотрена для промышленного применения.
- Любое другое использование устройства запрещено. Пользователь несет ответственность за риски, связанные с недопустимым использованием.

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым травмам или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может привести к тяжелым травмам или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

- Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

- Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой материальный ущерб.

Указания по технике безопасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Опасность удушья.
Упаковочную пленку хранить в недоступном для детей месте.
- Запрещается вносить какие-либо изменения в устройство.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Устройство не предназначено для использования детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не ознакомленными с этими инструкциями. Лицам, работающим с устройством, должно быть не менее 16 лет. Местные правила могут ограничивать возраст оператора.
- При работе с устройством следует носить длинные брюки и прочную обувь. Не работать с босыми ногами. Не носить сандалии.
- Эксплуатировать устройство только на твердой, ровной и нескользкой поверхности.
- Во время использования устройства не допускать попадания в рабочую зону посторонних лиц, детей и животных.
- Не использовать устройство в темноте.

Функционирование

Система переноски состоит из регулируемых широких привязных ремней с мягким наполнителем; пользователь может носить данную систему как рюкзак. Инструмент (ножницы для живой изгороди, секатор, телескопическая штанга или другие переносные устройства весом от 4,5 до 8 кг) зацепляется за карабин стального троса, который поднимает вес инструмента и распределяет его по всей верхней части торса. Натяжение пружины (предварительно установленное) в пружинном балансире уменьшает ощутимый вес инструмента до максимум 3 кг. Это позволяет вам работать быстро и безопасно с меньшими нагрузками.

Описание устройства

Рисунок А

- ① Шаровой зажим
- ② Стальной канат
- ③ Карабин
- ④ Зажимной рычаг
- ⑤ Поясной ремень
- ⑥ Пружинный балансир
- ⑦ Рама для переноски
- ⑧ Рюкзак
- ⑨ Скоба

Ввод в эксплуатацию

Распаковывание системы переноски

1. Ослабить оба ремня и вынуть систему переноски из транспортировочной сумки.

Рисунок В

Установка кронштейна

1. Снять защитную втулку. Сохранить защитную втулку, поскольку она необходима для транспортировки.
2. Снять шариковый зажим. Сохранить шариковый зажим, поскольку он требуется для транспортировки.

Рисунок С

3. Вставить направляющий шланг.
4. Задвинуть кронштейн до отметки.

Рисунок Е

5. Затянуть зажимной рычаг. Для перемещения рукоятки зажимного рычага следует расфиксировать ее скобу.

Рисунок F

Установка плечевых ремней

1. Установить плечевые ремни на рюкзак. XL = высокий рост ... S = невысокий рост

Рисунок G

Регулировка поясного и нагрудного ремня, а также плечевых ремней

1. Установить устройство на спину.
2. Отрегулировать размер талии путем складывания или расправления поясного ремня.

Рисунок Н

3. Защелкнуть замок и установить поясной ремень.

Рисунок I

4. Защелкнуть замок и отрегулировать поясной ремень. Подогнать устройство под размеры тела путем подтягивания до средней натяжки. Не затягивать слишком туго, основная нагрузка должна приходиться на поясной ремень.

Рисунок J

5. Надеть устройство на спину, затянув до конечной затяжки.

Рисунок K

Проверка системы переноски

1. Проверить систему переноски на отсутствие повреждений.
2. Проверить прочность затяжки всех винтов и гаек.
3. Проверить легкость хода стального троса.

Управление

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность переноски слишком легких инструментов

Опасность травмирования

Не следует работать с инструментами, которые легче 3 кг. Это может привести к опасным ситуациям, так как пружинный балансир системы переноски может направить инструмент к вашему телу или лицу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность вследствие поврежденных деталей

Опасность травмирования

Не разрешается работать с системой переноски, если ремни, замки или другие детали повреждены.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность вследствие незакрепленных деталей

Опасность травмирования

Не следует работать с системой переноски, если винты или гайки не затянуты надлежащим образом.

Поворачивание кронштейна

Примечание

Во избежание контакта кронштейна, к примеру, с живой изгородью, его можно повернуть на 15° влево или вправо.

1. Ослабить зажимной рычаг.
2. Повернуть кронштейн в нужном направлении.
3. Затянуть зажимной рычаг.

Установка инструмента на фиксированную высоту

Примечание

Чтобы работать с инструментом на фиксированной высоте, положение шарикового зажима должно быть соответствующим образом отрегулировано.

1. Ослабить шариковый зажим.
2. Сдвинуть шариковый зажим в нужное положение.
3. Закрепить шариковый зажим.

Рисунок L

Изменение натяжения пружины пружинного балансира

Примечание

Натяжение пружины пружинного балансира установлено на 30 Н. Оно может быть установлено в пределах от 20 до 30 Н в зависимости от веса инструмента. Каждый фиксатор создает дополнительную подъемную силу в 1,1 Н.

1. Ослабить винт на кнопке пружинного балансира.

Рисунок М

2. Снять винт, подкладные шайбы и пружину.

Рисунок N

3. Увеличение натяжения пружины: Повернуть кнопку против часовой стрелки с помощью рожкового гаечного ключа (раствор ключа 22 мм). Максимальное количество рекомендуемых оборотов составляет 5.

Рисунок O

4. Уменьшение натяжения пружины: Повернуть кнопку по часовой стрелке с помощью рожкового гаечного ключа (раствор ключа 22).

5. Установить винт с подкладными шайбами и пружиной на кнопку и закрепить.

Рисунок P

Работа с системой переноски

1. Прикрепить ручку инструмента к карабину системы переноски.
2. Теперь можно выполнять соответствующие работы.

Транспортировка

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений Во время транспортировки учитывать вес устройства.

1. При необходимости транспортировки разобрать систему переноски в обратном порядке в соответствии с описанием в разделе «Ввод в эксплуатацию / монтаж кронштейна». Следить за тем, чтобы в открытые трубы не попадали частицы грязи.
2. При перевозке устройства в транспортных средствах зафиксировать его от скольжения и опрокидывания в соответствии с действующими правилами.

Хранение

⚠ ОСТОРОЖНО

Несоблюдение веса

Опасность получения травм и повреждений Во время хранения учитывать вес устройства.

Уход и техническое обслуживание

1. Очищать систему переноски после каждого использования мягкой щеткой или влажной ветошью.
2. Заменять изношенные или поврежденные детали.
3. Ежедневно смазывать стальной трос смазочным маслом. Для этого нанести немного смазочного масла на ветошь, вытянуть стальной трос из несущей рамы как можно дальше и дать ему проскользнуть обратно через ветошь.

Помощь при неисправностях

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током Травмы в результате касания токоведущих частей

Выключить устройство. Вынуть вилку из розетки или извлечь аккумуляторный блок.

Стальной трос больше не втягивается в пружинный баланsir

Стальной трос оборвался

1. Заменить стальной трос или пружинный баланsir.

Стальная пружина в балансире сломана

1. Заменить пружинный баланsir.

Стальной трос заклинивает

1. Смазать стальной трос смазочным маслом.

Сервисная служба

Если неисправность не удается устранить, устройство необходимо отправить на проверку в сервисную службу.

Гарантия

В каждой стране действуют соответствующие гарантийные условия, установленные уполномоченной организацией по сбыту нашей продукции. Возможные неисправности устройства в течение гарантийного срока мы устраняем бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или производственных браке. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться с чеком о покупке в торговую организацию, продавшую изделие или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

(Адрес указан на обороте)

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 / (2)013.

Принадлежности и запасные части

Использовать только оригинальные принадлежности и запасные части. Только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Для получения информации о принадлежностях и запчастях см. www.kaercher.com.

Декларация о соответствии стандартам ЕС

Настоящим заявляем, что концепция, конструкция и исполнение указанной ниже машины отвечают соответствующим основным требованиям директив ЕС по безопасности и охране здоровья. При любых изменениях машины, не согласованных с нашей компанией, данная декларация теряет свою силу.

Изделие: Система переноски
Тип: 6.373-071.0

Действующие директивы ЕС

2006/42/ЕС (+2009/127/ЕС)

2001/95/ЕС

Уполномоченное физическое или юридическое лицо:

Technische Handelmaatschappij J. De Wild B.V.

De Meeten 54, 4706 NH РОЗЕНДАЛ

НИДЕРЛАНДЫ



МСМС Де Вилд
Генеральный директор
Roosendaal, 2016/04/04

Технические характеристики

Размеры и вес

Типичный рабочий вес	kg	3,6
----------------------	----	-----

Сохраняется право на внесение технических изменений.



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

